



## Dimmbarer Treiber LED, 25 W

### MERKMALE

- Flimmerfrei im gesamten Dimmbereich
- Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb unter 0,5 W
- Primäres Dimmen mit Drucktaste
- Dimmbereich 1–10 V
- Schutz vor Kurzschluss / Überhitzung / Überspannung
- Speicherfunktion
- Push dim port with corridor function

### ANSCHLUSS

- Zuerst den Ausgangsstrom einstellen. Durch die Auswahl der richtigen Kombination der DIP-Schalter kann die Stromstärke problemlos konfiguriert werden.
- Leuchtmittel am Treiber entsprechend dem Schaltplan anschließen (siehe Abb. A oder B).

### DRUCKTASTE FÜR DAS DIMMEN (SIEHE SCHALTPLAN, ABB. A)

- Die primäre Dimmfunktion mit Drucktaste ist immer aktiv.
- Ein/Aus: Kurz (120 m–1 s) auf den Schalter drücken.
- Stufenloses Dimmen: Länger als 1 s auf den Schalter drücken

### SYNCHRONISIEREN

Wenn weniger als 15 Treiber mit 1 Drucktaste verbunden sind, den Schaltplan in Abb. A verwenden.

#### SYNCHRONISIEREN DER TREIBER

- Taste mindestens 15 s gedrückt halten.
- Der Treiber beginnt mit Lichtstärke von 50 %; das System ist jetzt synchron.

#### DIMMBEREICH 1–10 V (SIEHE SCHALTPLAN, ABB. B)

- Wenn das Signal kleiner als 0,7V ist, schaltet sich der Treiber aus (siehe Abb. C, D).
- Treiber zurücksetzen: Schließen Sie die 1-10V-Schnittstelle für 15s kurz.

#### WERKEINSTELLUNG

Dimmbereich 1–10 V ist aktiv.

- ⚠ **Warnhinweis: Vor dem Start des Treibers die richtige Stromstärke einstellen!**

#### SPEZIFIKATIONEN

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Modell                               | KL25C-PV3, 1x25 W  |
| Nennspannung                         | 220–240 VAC, 50/60 Hz  |
| Nennstrom                            | 0,14 A (max.)  |
| Ausgangsspannung                     | 68 VDC (max.)  |
| Betriebstemperatur                   | Ta: 50°C Tc: +85°C   |
| Ausgangsstrom/ Ausgangsspannung/Last | 250mA 6-60V 15W max, 350mA 6-60V 21W max, 400mA 6-60V 24W max, 450mA 6-56V 25,2W max, 500mA 6-50V 25W max, 550mA 6-45V 24,7W max, 600mA 6-41V 24,6W max, 700mA 6-36V 25,2W max, 12V 0-700mA 8,4W max, 24V 0-700mA 16,8W max. |
| Schutzfunktion                       | Schutz vor Ausgangskurzschluss mit automatischem Reset   |
| Schutz vor Überhitzung               | Schutz vor Überhitzung mit automatischem Reset   |
| EMV-Norm                             | EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3   |
| Sicherheitsnorm                      | EN61347-1, EN61347-2-13  |
| Zertifizierung                       | CE, EMV  |
| Abmessung                            | siehe Abb. E   |
| IP-Schutzart                         | IP20   |
| Standby-Verbrauch                    | P <sub>st</sub> ≤0,5W  |
| Energieeffizienz                     | 86%  |

## FI

## Säädettävä LED-liitäntälaite, 25W

### OMINAISUUDET

- Välkkymätön valo koko säätöalueella
- Valmiustilan teho alle 0,5W
- Valonsäätö ensiöpuolelta painonapilla
- 1-10V himmennys
- Suojaus: oikosulku/ lämpösuoja/ ylijännite
- Muistitoiminto
- Painonappiohjaus useammasta pisteestä

### KYTKENTÄ

- Valitse ensin toisiopuolen virta-arvo. Virta-arvo on helposti valittavissa dip-kytkimien avulla.
- Yhdistä valaisimet liitäntälaitteeseen kytkentäkaaviota noudattaen (kts. kuvat A, B).

#### PAINONAPPISÄÄDIN HIMMENTÄMISEEN (KYTKENTÄKAAVIO, KUVA A)

- Ensiöpuolen painonappihimmennys on aina aktiivisena.
- Päälle/pois: lyhyt painallus (120ms-1sek) painonapista.
- Portaaton valonsäätö: pitkä painallus (>1sek) painonapista.

### SYNKRONOINTI

Jos alle 15 liitäntälaitetta on kytketty yhden painonapin taakse, on hyvä noudattaa kytkentäkaaviota kuvassa A.

#### LIITÄNTÄLAITTEIDEN SYNKRONISOINTI

- Paina ja pidä painettuna painonappia vähintään 15 sek. ajan.
- Liitäntälaite syyttää valot 50% valoteholla, synkronointi on valmis.

#### 1-10V VALONSÄÄTÖ (KTS. KYTKENTÄKAAVIO, KUVA B)

- Kun signaali on alle 0,7V, liitäntälaite sammuu, kts. kuva C, D.
- Liitäntälaitteen nollaaminen: Oikosulje 1-10V-liittimet 15 sekunnin ajaksi.

#### TEHDASASETUKSET

Liitäntälaite toimii oletuksena 1-10V-tilassa.

- ⚠ **Varoitus: Varmista että toisiopuolen virta-arvo on asetettu oikeaksi ennen virran kytkemistä.**

#### TEKNISET TIEDOT

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Tyyppi                        | KL25C-PV3, 1x25W   |
| Nimellisjännite               | 220-240V AC, 50/60Hz   |
| Nimellisvirta                 | 0,14A (max)  |
| Ulostuleva jännite            | 68V DC (max)   |
| Käyttölämpötila               | Ta: 50°C Tc: +85°C   |
| Ulostulovirta /jännite / teho | 250mA 6-60V 15W max, 350mA 6-60V 21W max, 400mA 6-60V 24W max, 450mA 6-56V 25,2W max, 500mA 6-50V 25W max, 550mA 6-45V 24,7W max, 600mA 6-41V 24,6W max, 700mA 6-36V 25,2W max, 12V 0-700mA 8,4W max, 24V 0-700mA 16,8W max. |
| Oikosulkusuojaus              | Ulostulon oikosulkusuojaus automaattisella nollauksella  |
| Lämpösuoja                    | Lämpösuoja automaattisella nollauksella  |
| EMC- hyväksynnät              | EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3   |
| Turvallisuushyväksynnät       | EN61347-1, EN61347-2-13  |
| Sertifikaatit                 | CE, EMC  |
| Mitat                         | Kts. kuva E  |
| IP- luokka                    | IP20   |
| Valmiustilan tehonkulutus     | P <sub>st</sub> ≤0,5W  |
| Energiatehokkuus              | 86%  |

## DK

## Dæmpbar driver LED, 25W

### FUNKTIONER

- Flimmerfrit lys over hele lysreguleringsområdet
- Stand-by effekt under 0,5W
- Primær lysregulering med trykafbrydere
- 1-10V Lysregulering
- Beskyttelse: Kortslutning / overophedning / overspænding
- Hukommelsesfunktion
- Trykafbryder til lysregulering

### TILSLUTNING

- Start med at indstille strømmen. Strømmen indstilles enkelt med dip-switch.
- Tilslut armaturerne til driveren jævnfør koblingsskema (se fig. A eller B).

#### TRYKAFBRYDERE TIL LYSREGULERING (SE KOBLINGSSKEMA, FIG A)

- Primær push dæmpning er altid aktiv.
- On/off: kort tryk (120ms-1 sek.) på trykafbryderen.
- Trinløst dæmpning: Langt tryk (>1 sek.) på trykafbryderen

### SYNKRONISERING

Hvis der bruges mindre end 15 drivere til samme trykafbryder, brug koblingsskema i Fig. A.

#### SYNKRONISERING AF DRIVER

- Tryk og hold trykafbryderen inde i mindst 15 sekunder.
- Driveren starter op til 50 % lysniveau, systemet er nu synkroniseret.

#### 1-10V STYRING (SE KOBLINGSSKEMA FIG. B)

- Når signalet er mindre end 0,7V slukker driveren, se fig. C, D.
- Driver nulstilling: Kortslut 1-10V udgangen i 15 sek.

#### FABRIKINDSTILLING

1-10V lysregulering er aktivt.

- ⚠ **Advarsel: Sørg for at den korrekte strøm er installeret inden du bruger driveren!**

#### SPECIFIKATIONER

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Model                        | KL25C-PV3, 1x25W   |
| Mærkespænding                | 220-240V AC, 50/60Hz   |
| Mærkestrøm                   | 0,14A (max)  |
| Spænding                     | 68V DC (max)   |
| Arbejdstemperatur            | Ta: 50°C Tc: +85°C   |
| Strøm/spænding og belastning | 250mA 6-60V 15W max, 350mA 6-60V 21W max, 400mA 6-60V 24W max, 450mA 6-56V 25,2W max, 500mA 6-50V 25W max, 550mA 6-45V 24,7W max, 600mA 6-41V 24,6W max, 700mA 6-36V 25,2W max, 12V 0-700mA 8,4W max, 24V 0-700mA 16,8W max. |
| Sikring                      | Afsikret udgang med automatisk nulstilling   |
| Overophedningsbeskyttelse    | Overophedningsbeskyttelse med automatisk nulstilling   |
| EMC standard                 | EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3   |
| Sikkerhedsstandard           | EN61347-1, EN61347-2-13  |
| Certifisering                | CE, EMC  |
| Mål                          | Se fig. E  |
| Kapslingsklass               | IP20   |
| Standby forbrug              | P <sub>st</sub> ≤0,5W  |
| Energi effektivitet          | 86%  |

## NO

## Dimbar driver LED, 25W

### FUNKSJONER

- Flimmerfritt lys over hele lysreguleringsområdet
- Stand-by effekt under 0,5W
- Primær lysregulering med impulsbryter
- 1-10V lysregulering
- Vern: kortslutning / overoppheing / overspenning
- Minnefunksjon
- Impulsbryter for lysregulering

#### TILKOBLING

- Start med innstilling av utgangsstrømmen. Utgangsstrømmen stilles enkelt inn ved hjelp av vippebryterne.
- Koble armaturene til driveren i henhold til koblingsskjemaet (se fig. A eller B).

#### IMPULSBRYTER FOR LYSREGULERING (SE KOBLINGSSKJEMA, FIG A)

- Primær impuls lysregulering er alltid aktiv.
- ON/OFF: Kort trykk (120 ms ~ 1 sek) på impulsbryteren.
- Trinnløs lysregulering: Langt trykk (> 1 sek) på impulsbryteren.

### SYNKRONISERING

Hvis mindre enn 15 stk. drivere kobles til samme impulsbryter, anbefales koblingsskjema Fig A.

#### SYNKRONISERING AV DRIVER

- Trykk og hold nede impulsbryteren i minst 15 sekunder.
- Driver starter opp til 50% lysnivå, systemet er nå synkronisert.

#### 1-10V STYRING (SE KOBLINGSSKJEMA, FIG B)

- Når signalet er mindre enn 0,7V slår driveren seg av, se figur C, D.
- Tilbakestilling av driver: Kortslett 1-10V utgangen i 15s.

#### FABRIKINNSTILLING

1-10V lysregulering er aktiv.

- ⚠ **Advarsel: Sørg for at riktig strøm er stilt inn før du starter driveren!**

#### SPECIFIKASJONER

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Modell                        | KL25C-PV3, 1x25W   |
| Merkespenning                 | 220-240V AC, 50/60Hz   |
| Merkestrøm                    | 0,14A (maks)   |
| Utspenning                    | 68V DC (maks)  |
| Arbeidstemperatur             | Ta: 50°C Tc: +85°C   |
| Utgangsstrøm/spenning og last | 250mA 6-60V 15W maks, 350mA 6-60V 21W maks, 400mA 6-60V 24W maks, 450mA 6-56V 25,2W maks, 500mA 6-50V 25W maks, 550mA 6-45V 24,7W maks, 600mA 6-41V 24,6W maks, 700mA 6-36V 25,2W maks, 12V 0-700mA 8,4W maks, 24V 0-700mA 16,8W maks. |
| Sikring                       | Sikret utgang med automatisk tilbakestilling   |
| Overopphetingsvern            | Overopphetingsvern med automatisk tilbakestilling  |
| EMC standard                  | EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3   |
| Sikkerhetsstandard            | EN61347-1, EN61347-2-13  |
| Sertifisering                 | CE, EMC  |
| Mål                           | Se fig. E  |
| Kapslingsklasse               | IP20   |
| Stand-by forbruk              | P <sub>st</sub> ≤0,5W  |
| Energieffektivitet            | 86%  |

## EN

## Dimmable LED driver, 25W

### FEATURE

- Flicker-free for whole dimming range
- Stand-by power below 0.5W
- Primary dimming with push button
- 1-10V dimming
- Protection: short-circuit / overheating / overvoltage
- Memory function
- Push dim port with corridor function

### CONNECTION

- Start with setting the output current. The current can be easily configured by choosing the correct combination of the DIP switches.
- Connect the luminaires to the driver according to the wiring diagram (see fig. A, B).

### PUSH BUTTON SWITCH FOR DIMMING (SEE WIRING DIAGRAM, FIG A)

- Primary push dimming is always active.
- On/off: short push (120ms–1sec) on the switch.
- Stepless dimming: long push (>1sec) on the switch.

### SYNCHRONIZATION

If less than 15 drivers are connected to 1 push button, wiring scheme in Fig A is recommended.

#### SYNCHRONIZATION OF DRIVERS

- Press and hold the button for at least 15 sec.
- The driver starts the light at 50% light level, the system is now synchronized.

#### 1-10V DIMMING (SEE WIRING DIAGRAM, FIG B)

- When the signal is less than 0.7V, the driver turns off, see Fig C, D.
- Resetting of driver: Short-circuit the 1-10V interface for 15s.

#### FACTORY SETTING

1-10V dimming is active.

- ⚠ **Warning: Please make sure the correct current is set before starting the driver!**

#### SPECIFICATIONS

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Model                           | KL25C-PV3, 1x25W   |
| Rated voltage                   | 220-240V AC, 50/60Hz   |
| Rated current                   | 0.14A (max)  |
| Output voltage                  | 68V DC (max)   |
| Operating temperature           | Ta: 50°C Tc: +85°C   |
| Output current / voltage & load | 250mA 6-60V 15W max, 350mA 6-60V 21W max, 400mA 6-60V 24W max, 450mA 6-56V 25.2W max, 500mA 6-50V 25W max, 550mA 6-45V 24.7W max, 600mA 6-41V 24.6W max, 700mA 6-36V 25.2W max, 12V 0-700mA 8.4W max, 24V 0-700mA 16.8W max. |
| Abnormal protection             | Output short-circuit protection with auto reset  |
| Overheating protection          | Overheating protection with auto-reset   |
| EMC standard                    | EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3   |
| Safety standard                 | EN61347-1, EN61347-2-13  |
| Certification                   | CE, EMC  |
| Dims                            | See fig. E   |
| IP rating                       | IP20   |
| Standby consumption             | P <sub>st</sub> ≤0.5W  |
| Energy efficiency               | 86%  |

## SE

## Dimbart drivdon LED, 25W

### FUNKTIONER

- Flimmerfritt ljus över hela ljusregleringsområdet
- Stand-by effekt under 0,5W
- Primär ljusreglering med tryckströmbrytare
- 1-10V ljusreglering
- Skydd: kortslutning / överhettning / overspänning
- Minnesfunktion
- Tryckströmbrytare för ljusreglering

### ANSLUTNING

- Börja med inställning av utström. Utströmmen ställs enkelt in med hjälp av vippbrytarna.
- Anslut armaturerna till drivdonet enligt kopplingsschemat (se fig. A eller B).

#### TRYCKSTRÖMBRYTARE FÖR LJUSREGLERING (SE KOPPLINGSSCHEMA, FIG A)

- Primär tryckljusreglering är alltid aktiv.
- ON/OFF: Kort tryck (120 ms ~ 1 sek) på tryckströmbrytaren.
- Steglös ljusreglering: Lång tryckning (> 1 sek) på tryckströmbrytaren.

### SYNKRONISERING

Om mindre än 15 st drivdon kopplas till samma tryckströmbrytare, rekommenderas koppingsschema Fig A.

#### SYNKRONISERING AV DRIVDON

- Tryck och håll nere tryckströmbrytaren i minst 15 sekunder.
- Drivdon startar upp till 50% ljusnivå, systemet är nu synkroniserat.

#### 1-10V STYRNING (SE KOPPLINGSSCHEMA, FIG B)

- När signalen är mindre än 0,7V stängs drivdonet av, se figur C, D.
- Återställning av drivdon: Kortslut 1-10V utgången i 15s.

#### FABRIKINSTÄLLNING

1-10V ljusreglering är aktivt.

- ⚠ **Varning: Försäkra dig om att korrekt ström är inställd innan du startar drivdonet!**

#### SPECIFIKATIONER

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Modell                    | KL25C-PV3, 1x25W   |
| Märkspänning              | 220-240V AC, 50/60Hz   |
| Märkström                 | 0,14A (max)  |
| Utspänning                | 68V DC (max)   |
| Arbetstemperatur          | Ta: 50°C Tc: +85°C   |
| Utström/spänning och last | 250mA 6-60V 15W max, 350mA 6-60V 21W max, 400mA 6-60V 24W max, 450mA 6-56V 25,2W max, 500mA 6-50V 25W max, 550mA 6-45V 24,7W max, 600mA 6-41V 24,6W max, 700mA 6-36V 25,2W max, 12V 0-700mA 8,4W max, 24V 0-700mA 16,8W max. |
| Säkring                   | Avsäkrad utgång med automatisk återställning   |
| Överhettningsskydd        | Överhettningsskydd med automatisk återställning  |
| EMC standard              | EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3   |
| Säkerhetsstandard         | EN61347-1, EN61347-2-13  |
| Certifisering             | CE, EMC  |
| Mått                      | Se fig. E  |
| Kapslingsklass            | IP20   |
| Standby-effekt            | P <sub>st</sub> ≤0,5W  |
| Energieffektivitet        | 86%  |